

Z a t w e e f c h u A w i s e s.

Nr. 15. Zettortdeenâ 15tâ April 1837.

No Zelgawas draudses.

Mihlais lassitajs! Ja tewim kahjas stahw us fausu weetu, ja Lewim irr fausß maises kummosis, fahls graudinsch un silfe klacht, un silta barribina usstreibt wirsu, pateiz Deewam! Woi ta buhs ta jauna sinna? Mihlais lassitais, jauna sinna fchi gan newaid, jo tohs wahrduß gan labbi pasihfi, kas skann: Mahz, Kungs Jesu! effi muhsu weefis, swehti ko tu demis effi, bet dascha wezza sinna, ta no galwas iseet, ka to peemirft, un par to ne rauga. Za irr weena lohti wezza sinna: Mahzees Deewu bihteess, farvus grehkus atsiht, un pee Deewa turretees, bet dauds irr kas fcho sinnu peemirft. Ir pee mums dauds fcho wezzu sinnu bij peemirfuschchi. Ze schinnis deenas Deews ar tik skannu un breefmigu balsi mums usfauze: Mahzees Deewu bihteess, ka mums wisseem palikke bail. Scho Deewa balsi dsirdejam atfkannam, eefsch Deewa darbeem, kas nahze mums par pamahzifchanu, par istrubzinaschanu, un peeminnu us behrnu behrneem.

Mums bij bailigas deenas. Uhdens pluhdi schinni gadda muhs draudeja apriht. Scheitan tahdi pluhdi bijuschchi, ka gan fimteem gaddeem ne buhs bijuschchi. Atâ Aprila deenâ leddus fahke Drifse zeltees un tuhdat ar tahdu gwalti zeltees, ka pirnu tiltu, kas no pilfata eet us pilli, draudeja leddus gabbali apriht. Muhsu polizeia turrejahs leddum stipri prettim. Bij saldati us tiltu, wihri ar fekscheem tohs leddus gabbalus atgainaht, bet ne spehje ne ko darriht. Uhdens zehlehs un zehlehs, un fahke gan weenu, gan ohtru gabbalinu no tilta noluppinaht. Bailes bij skattitees. 100 un atkal 100 fassrehje redseht. Runnaja, strihdejahs, schurp un turp pah to tiltu, woi paliks jeb ne paliks. Zilweki fazzija ne, Deews lihds schim fazzijis: juhfu

gudriba, naw manna gudriba, un tilts stahw fcho baltu deenu. — Bet tee wihri ar fekscheem un afmineem atstahje tiltu jaw mandaga. Uhdens zehlehs un zeldamees zehlehs — lihds zettortdeenu, un tik ahtri, ka jaw mandaga ne warreja zittadi zaur neweeneem wahrteem pilfata tift, ka ween ar plohtu un laiwu. Un treschdeen tiffai pilfata widdus bij fausß. Up pilfatu — to redseht, ka tur bij, bij affaras jaraud. Uhdens pluhdi pahrnehme wiffas ehkas. Tiffai juntsweetai bij faufai palikt. Putnam ne bij atrast pakalniti, fur nolikt us faufumu farwas kahjas. Lohpeem bij blaut pehz barribas, bes ka to warretu eedoht. Dauds lohpi fihki un leeli gluschi noslihkuschi. Behrneem bij raudaht trihzedameem no badda un faltuma. Seewahm bij eeblautees: swehtigas irr tahs neaugligas un tahs kas ne irr behrnus nessufchas! Slimneekeem bij waideht un nei meefas nei dwehseles ahrtu atrast. Wirrejeem bij aiseet bes ka salda dseefmina tohs pawadditu. Wihri us darbu isgahjuschchi, palikke atschkirti no farwahm seewahm. Weens brehz schinni — ohtrs blauj zitta faktâ. — Gan glahbabs lautini us behnineem, paschi farwu ir lohpu dsihwibu, ka warredami, ka prasdami. Sakritte behnini weetahm un eegahsehs skursteni, farwu dsihwibu isglahbe, bet lohpi aisgahje pohsta. Teem ap pilfatu tapatt bij labbaki. Isfuhthija laiwas no pilfata tohs glahbt. — Saruhmeja lihds 1000 zilwekus. Deews lohthija schehlfirdigi kungu prahtus. Samette naudu, derwe ehft un dsert un malku un ruhmes weetu. Muhsu rahtskungi paschi bij kohpigi glahbt un palihdseht, un teescham — dabbujam redseht, naw tik zeetfirdigi tee kungi, ka dasch teiz, bet — irr winnu starpa kas darra pehz Kristus preekschshimi, parahdidami mihlestibu un pazeetibu. —

Zeescham, meh's Latweeschu draudse, ihpasehi pilfatneeki ne spehjam deesgan to debbesu Tehru pah'r muhsu labbudarritajeem luhgt.

Neween deenäs, ir nakts widdü tee pah'r mums nomohdä bijuschü. Tee rahtskungi gahdaja, ka par naktiin laiwas apfahrt brauze, fargah't lai sagli ne laupa to masu mantinu, fo uhdens pluhdi bij atstahjuschi. — Tee gahdaja, ka neweens us tirgu ne walfatu masatu mehru un ja kahds kuptschis bij naudas maffu dikti platti atwehris, schee gohdigi un teizami wi'hri peelikke no abbas pusses ihfschi klah't un ne wehleja. Kartupelu puhru ne gribbeja doht bes weena sudr. rubl., fweestu fazehle dikti dohrgu, feenu u. t. j. pr., tad nu schee kungi noteize paschi prezzes wehrtibu.

Zif muhsu nabbagai lauku draudsei, teem uppineekeem gruht, ne prohtu isteikt. — Lihds fesdeen tee bij bes paliga. Biju schinnü deenä pee kahda kunga un wezza pasihstama, kas pats arri zeetis zaur pluhdeem. Schim wi'hram ne irr tahda firds, kas fakka: katrs preeksch sewim, Deews preeksch mums wisseem, bet tahda firds kas fakka: Deews irr muhsu tehws un meh's wiffi effam weena tehwa behrni. Talabb winsch ruhpiigi gahdajis lihds ar teem zitteem kungeem par teem pilfatneekeem. Galwu no lohgeem isduhris, greeschahs atpakkat, fakka us sawu zeenigu mah'ti un us mannim: „Kä jel buhs ar teem uppineekeem? Braufsim tohs raudsicht, fakka mannim, bet labbi tahlu; mahzitais buhdams jaw sinnaft, fur wairak nabbadüba; nemsim laiwu, braufsim tohs apmekleht.“ Parahdu sawu tukfchu rohku. Wi'hram paleek azzis spohschas un man eeleek rohkä, kas mannim truhke; sapirkam maissi, fahli un dewamees ar masu laiwinu us zellu, un patte zeeniga mah'te, fadsirdejusi, ka weenäs mahjäs slinma seewina, dohd ir schai teesinu lihds. — Kahdas 6 werstes braufuschü pah'r krummeem, pah'r leelzelleem, sehtahm pahri peebrauzam pee mahjam. Laudis atraddam us plohtu, fo leddus bij mahjam peedsinnis. — Sehsh nabbadüni — azzis farkanas no raudaschanas, pahraemti no aukstuma, no tahm isbailehm,

un badda. Sahkam isballiht sawas dahwanas — un es nabbags grehzineeks, peemirstu ka 5 fainneeki gull kohpä. Biju dohmajis effam 4 un pehz tam eesahzis dalliht. — Truhkst peektam, — ka buhs ar scho? — Nr to bij arri labbi. Kahds augsts kungs no pilfata, semneekem ihsts tehws sawzams, atbrauz ar Kambara kungu, ihpasehas laiwas ar maissi un filkeh'm lihds un apdahwina ir to 5tu fainneeku un brauz wehl tahlaku lihds muhsu draudses gallam, doht — kam truhkums. Sesdeenäs waffarä fanahku ar saweem ammata beedreem, teem isfakku ka wiss irr bijis, un kahds tur par uppineekeem truhkums. — Swehdeen Latweeschu basnizä ir Wahzeeschi Deewa kalposchanu turreja, jo Wahzu basnizä spundejahs uhdens no grihdas un kreh'sli stahweja uhdent. Sahku pirmais, tad Wahzu rihta mahzitais, un wesperi. — Waffarä dohdohs pee Wahzrihta-mahzitaja, bij jaw wehlu, ap waffarina laiku. — Isnah't no kambara istabä, fakka: **Tas bij preeks!!** — Kahdä wihsé? waizaju. Schis mannim: lassü. Un lassu us masu zeddeli: Pateizibu Zums fakku par Zuh'su labbu spreddiki. Zuh'su wahr'di ne buhs krittuschü us akmüni! Scheit Zums masa dahwanina (prohti lassitais! — 200 sudr. rubli) teem nabbageem par labbu. — Kas dewis? Gudrojam, — ne sinnam, — bet to sinnu ja tas deweis buhtu mannim bijis klah't, un kad tu gan augsts kungs buhtu bijis, es buhtu tew peekheeres, ne prasdams smalku gohdu doht, un buhtu tew pateizis un kad tu jo buhtu leedsis. — Tu labba dwehsele! Luhg'sim Deewu par Tewim, un Deews muhs dsirdehs un palausihs, un Kristus Jesus Tewim atfazzihs muhsu preekus un no ta tohs peenemsi un winsch Tew eedohs wehl debbes preekus klah't un tohs Tew neweens ne atraus! Bij ir manneem uppineekeem no schihs dahwanas sawa teefa! — Pahrnahjis mahjäs, to naidu usluhkodams, fakku tä: fo jel weena spohscha aztina ne padarra! — Ja Tu draugs ne buhtu eelizzis masumtinu mannä tukfchä rohkä, kas sinn woi schi nauda mums buhtu? — Ne buhtu pats ar sawahm azzim

lauzineeku nelaini redsejis, ne buhtu tà fawa ammata beedra firdi fagrahbis, ka tas bes ka buhtu wahrdu fazzjis, man buhtu teizis: schè tawai firdi, tawai draudsei arri fo doht! — Lai peeteek schodeen ar to lassitais! Tikween beidscht Zer stahstischu taisnu notikkumu, ar to wirf rakstu:

Jo pliks, jo trakš.

Genahf scho wakkar pee mannim meita, fazzidama: trihs seewas Juhš gaida. Waizaju: fo gribb? Meita atbild: tik jau tahm srihdiafch. Dohmaju woi nu wiffas trihs gribbehs weenu wihru, kas jel buhs? Un isnahzis abrà, tahš jautajis, fo gribb, seewas atbild: Effam derrejuschas: Winna fakka Juhš, schi fakka Wahzrihta: un es fakku Wahz-wespera-mahzitais effoht behrnus schodeen basnizà eefwehtijis. — Sakka weena: wakkar dsirdeju wiffus ischetrus spreddikus, wahrdi bij fawadi weenam un ohtram, bet no sehjas ne warreja prast, effam zits, kas rumma; tahds juhs weens, tahds ohtrs. Sakka ohtra: nu sawu paschu takinehr pasihfi u. t. j. pr. Kad nu srihdiau biju isfchlihris, teem pasazzidams, kuresch mahzitais basnizà bijis, waizaju seewas: no kurrenes esfat? Utbild schihs: mehš jau tee nabbadfimi, fo schehlfridigi fungi barro. Waizaju: us zik tad nabbadfimi derrejat? Seewas atbild: us 2 sudr. rubleem. Nu prohti, maies narw list pee muttes — bet us 2 sudr. rubleem derrecht — tas isdarrams. Rahdà wihse: 4 spreddikus blakam dsirdeht, padarra dullu galwu, un dulla galwa dohina: derrecht un ne aismakfahf, narw nekahds grehks!

W. P.

No Dalba draudses. Mehš schinni laikà tahdas behdas effam zeetusch, fo muhsu tehwu tehwi narw redsejschi. Muhsu widdus irr semš un klajs un ikpawaffarà muhsu uppe, fo Wisse sauz, un tee zitti strauti, kas ar wimmu saect, mums pluddus padarra — bet mehreni un mahjas un lauki jau tà nostattiti, ka pluddi tohs ne aisteek. Bet tas jaunais zelsch, fo no Zelgawas us Rihgu taifa, eet zaur uppes leiju un tadeht Kreewi tur augstu dambu tai-

fijusch. Schis dambis mums uhdeni atspeesch atpakkal un jaw pehrnà gaddà laufus appluhdinaja, kamehr dambi israhwe. Tad nu tee zetta taifitaji scho dambi jo augstu un plattu padarrija un ar afmineem nobehre. Kad nu mums preeksch diwi neddelahm tee breefnigi putteni bij (28. Merz), tad wiffas weetas mums aisputtinaja, ka no sawahm mahjam ne warrejam isfluht. Tad wehlejamces, lai sneegs kustu. Tas sahze kust, bet ar filtu gaisu un lectu, ka tahds uhdens fataifjahš, kahds wehl ne bij bijis. Za jauna zetta deht tas ne warreja notezzeht un nu winsch fanehmahš un istaifija muhsu widdu par leelu esaru, kas daschà weetà pahri pahri diwi werstehm bij plats. Kad nu pawiffam weenà nakti (6. April) uhdens tik maktigi zehlahš, tad wiffas mahjas pildijahš ar uhdeni. Zilweki atmohdahš jau uhdeni gulledami, lohpi mahwe kuhfš lihds pufschwederi uhdeni stahwedami, dauds jehri un aitas nonihke, wistas sahze peldeht un flihkt. Weenàs mahjäs diwi seewinas ar saweem behrneem gandrihs nonihkuschas no bailehm us krahfni bij glahbuschees un knappi tappe isneemas, jo uhdens dauds semmaks ne bij kà durwis, fur tahm bij janahf abrà. Slimmi zilweki palikke uhdeni gulloht; jo ikkatram narw laiwäs jeb plohsfi un no daschas weetas tahlu bij jaatwedd. Lohpu ehdamš jau tà dascham peetruhke, zittam maie rihdeni palikke; krahfni pilni un kam milti bij, tas ne warreja zept. Ugguni ne warreja kurt nedš fo wahrht, jo ugguns weeta dsilli uhdeni. Wiffi zelli pahrluhfi, tilti nozelti, nekur bes laiwäs ne warreja tik. Ar wahrdu fakfoht, leelas behdas un bailes wiffur! Deewam pateiziba, ka wehl lihds schim narw dsirdehts ka kahds uhdeni gallu buhtu atraddis, kas drihs warreja notikt. Puihs weens gan diwi naktis un weenu deenu nehdis isfehdejahš us jauna zetta tiltu, jo winsch par to zellu staigadams un us tiltu nonahzis, redseja, ka uhdens no abbahm pufsehm jaunu zellu lihds pat dibbeni isplehse un isahrdirja un nabbadfimam bij janotuppahš un

jazeefch, lihds kamehr nomannija, fur winsch
 bij un laiwu mekleja winnu noemt. Ir schin-
 nis laifds dasch muhsu starpâ farwu labbu
 firdi rahdijis — pawiffam arridsan muhsu wez-
 zais gohdigs Melluppfröhdfineeks Busch, sep-
 tiadefinitis gaddus wezs un us weenu puffi
 aisgrahbts ka winsch pee speeka ween kahdus
 fohlus warr wilktees; bet firds weffela un kri-
 stigas mihlestibas pilna. Winsch pee fewim
 wiffus kaiminus ar laudin un lohpeem bes
 mafkas usnehmis un ruhmi dewis, dascham
 ar maifi ua lohpu ehdamu lihdsiejis, fawas
 laiwas itt tablu fuhrijis, laudis glabht un teem
 lihdscht. Ir daschi zitti farwu labbu prahtu
 parahdijuschi. Un tas pee wiffahm behdahm
 atkal firdi prezina, kad reds, ka nohtes laikâ
 kristiga mihlestiba pee Kristus mahzekeem rah-
 dahs. No Daugawas mallahm scheitan arri-
 dsan stahsta bresnigas leetas, fo leddus effoht
 padarrijis, zitti runna, ka ir muishas no led-
 dus effoht nogrubstas — bet wehl ihsti ne sinna-
 dams es to ne gribbu wiffu isstahstiht. Ir
 pee mums jau stahdes gann, pawiffam pee lau-
 keem, jo tee pluddi pamasam suhd un uhdens
 ilgj pee mums stahw Dalba mahzitais.

Wittes un Lahzjis.

(Pasazzina.)

Bij labbâ widdû bischu-speeti
 Ar tehwineem, kas walda tohs,
 Noprasdami, kâ jaderr lecti
 Un ja eefohpjahs dshwoflds.
 Jo firdis, lassitajs, kâ prohti
 Ir bittehm swehti likkumi
 Lai tahdeem klaufa tizzigi
 No radditaja pascha dohti.
 Kâ strahdaja tahs ruhpiigi,
 Ar kahdu flunsti schuhnus schue
 Un darrinaja kanninas
 Wa tuhktoscham, wifsdaitakas!
 Arr ehkas winaahm ne fagruë;
 Jo dshwoja eefsch ohsoleem
 Pa dsitteem, zeeteem dohbumeem.

Salaffiuschas salbumiu
 Pa saldahm ohgahm isduhdöht,
 Tahs eelehje tur meddutinu,
 To debbes-tehwu flawejöht.
 No winnu mantahm augstee nehme
 Wiffahdu jauku labbumu,
 Un atsinne, kâ gudree lehme,
 Zaur winnahm Deewa mihlibu.

Us weenreis lahtscham prahtâ schahwahs,
 Ka bittehm wai'goht usraugus,
 Kaut tahs ne muhscham ne atrahwahs
 Urweenu wairoht laimigus,
 Tas teiz, no dsilnahm isdsirdejis,
 Ka speets par walditaju fnehjis,
 Un wallu dabbun ueluhfoht
 To, kas bes bailehm klaufiht proht
 Un tehwu-semmes labbumu
 Irr apkohpis ar mudribu.

No bischu darbeem neeku prattis
 Winsch eet ar rupju letteni
 Tahm atlaust plauktus kahrigi
 Un, fo ne muhscham wehl naw stattijs,
 Tahm smalkus schuhnus, kanninas
 Sahf ispohtiht no mulkibas.
 Wai Deewin, speetam gallu darra,
 Pats fewi lihds apfahdedams...
 Par nelaimi tam tahda warra,
 Kas pats pahr wiffeem walddijams.

Woi teilschu, kahdu bischu-speetu
 Es taggad prahtâ turreju?
 Nè; bail, man lahtfschi wirsü ffreetu
 Un faplehsu man nabbagu. — pb.

Teefaß fluddina schana.

Samel Zedowiz fuhdsibu neffis prett farwu brahli
 Jahni Zedowiz, kas Kalnamuischas Skuju sudmal-
 las us grunti turrejis, luhgdamees, lai farwu fuh-
 dsibu prett Jahni Zedowiku rullî usnemtu, un spree-
 dumu noteiktu. Wet kad naw sinnam, fur Jahnis
 Zedowiz schim brihscham irr, tad Dohbeles aprinka
 teefa zaur scheem wahrdeem to apfuhdsetu usaizina,
 lihds 29tu April f. g. farwus eemeflus usdoht, to
 ne darridams, pahr to leetu spreedihß bes ka kahdus
 eemeflus pehz penemß. Zalgawâ, 1mâ April 1837.
 (S. W.) Alphonß v. Mirbach, Uffefferß.
 (Nr. 452.) W. Blaese, Sekretehrs.

W r i h w d r i k k e h t.

No jubrmallas-gubernementu augstas waldischanas puffes: Hofrath von Braun schweig, graphm. pahrluhkotais.

Teesas flubdinafchanas.

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs ic. ic. ic., tohp no Krohna Wirzawas pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taisnas prassifchanas pee ta Wezz-Swir-lauka Sibbru mahju fainneeka Zehkaba Sauka buhtu, pahr kurra mantu konkurse spreeshta, usaizinati, 2 mehneschu starpâ, prohti lihds 16tu Mei f. g., scheitan peeteiftees, jo wehlaq neweens wairs ne taps klausihis.

Krohna Wirzawas pagasta teefa, tai 16tâ Merz 1837. 3

Ullmann, pagasta wezzakais.
(Nr. 144.) Henko, pagasta teefas ffrihweris.

* * *

Us pawehleschanu tahs Keiseriffas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walfs ic. ic. ic., tohp no Spahrenes pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas woi mekleschanas pee ta lihdsfchinniga Spahrenes fainneeka Usme-necku Indrika See-kanta buhtu, pahr kurra mantu inventariuma, truhkuma, un zittu parradu labbad konkurse spreeshta, usaizinati, pee saudeschanas sawas teefas lihds 20tu Mei f. g., kas par to weenigu isflehdsumu terminu nolikts, pee schihis pagasta teefas woi paschi woi zaur weetneekem, fur tahdi wehleti, jeb fur waijadfigs ar klastfahwetajeem un wehrmindereem peeteiftees un sagaidiht ko teefa spreedihis, ar to pamahzifchanu, ka tee kas lihds peeminnetai deenai ne buhs peeteifuschees jeb ko paschu kas peenahkabs ne buhs wehrâ likkuschi, pehzak wairs ne taps klausiti, bet winneem muhschiga kluffuzeefchana uslikta. — Tapat arri tee, kas wirz-peeminnetam fainneekam Usme-necku Indrikim See-kantam ko parradâ buhtu, tohp usaizinati, sawus parradus aismaksaft. Kas ne peeteiftees un kluffu zeeitihis, tam buhs dubbulti sawi parradi jaatlihdina.

Spahrenes pagasta teefa, 20tâ Merz 1837. I

(L. C.) ††† Fahne Freiberg, pagasta wezzakais.
(Nr. 20.) C. Rosenthal, pagasta teefas ffrihweris.

Wiffi tee, kam kahdas taisnas prassifchanas pee ta nomirruscha Ahrlawas Kruhmisfchu mahju fainneeka Cewald Janne Salkokalna buhtu, tohp usaizinati, lihds 6tu Mei 1837 pee Ahrlawas pagasta teefas peeteiftees, jo wehlaq neweens wairs ne taps klausihis.

Ahrlawas pagasta teefa, 6tâ April 1837. 3

Jahn Wikfin, pagasta wezzakais.
(Nr. 144.) U. Neumann, pagasta teefas ffrihweris.

* * *

No Krohna Sarkanas muifchas pagasta teefas teef wiffi parradu deweji ta ne fann nomirruscha Sarkanas muifchas pagasta-preefschahwetaja Krebbe Zehkaba un ta Wentepils pilskungu fainneeka Samitu Janna, kas sawas mahjas nespehziabas labbad pats atdewis, usaizinati, pee saudeschanas sawas teefas 3 mehneschu starpâ, prohti lihds 18tu Zuhni f. g., kas par to weenigu un isflehdsumu terminu nolikts, ar sawahm prassifchanahm un peerahdischanahm schein peeteiftees; — tapat arridsan tee teef usaizinati, kas tam nelakim woi tam lihdsfchinnigam fainneekam Samitu Jannim ko parradâ buhtu, sawus parradus aismaksaft, kas ne peeteiftees, ne gribbedams maksaft, tam buhs dubbulti sawi parradi schai pagasta teefai jaatlihdina.

Sarkanas muifchâ, 28tâ Merz 1837. 2

††† Janne Jannsohn, peefschdetais.
(Nr. 56.) Dr. Stavenhagen, pagasta teefas ffrihweris.

* * *

No Ostbach-Freiberges pagasta teefas teef wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas pee ta lihdsfchinniga Freiberges fainneeka Tobju Cernesta buhtu, kas parradu un nespehziabas labbad no mahjahn islikts un pahr kurra mantu konkurse spreeshta, usaizinati, 6 neddelu starpâ no appahschrakstias deenas pee saudeschanas sawas teefas schein peeteiftees.

Ostbach-Freiberges pagasta teefa, tai 15tâ Merz 1837. I

††† Jnte Zeesneck, pagasta wezzakais.
(Nr. 23.) H. Plettichun, pagasta teefas ffrihweris.

Wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas pee ta nomirruscha Garroses fainneeka Gallgohdinu Jahna buhtu, pahr kurra mantu konfurse spreessta, tohp usaizinati, lihds 6tu Mei f. g. pee Garroses pagasta teefas peeteiktees.

Garroses pagasta teefa, 11tâ Merz 1837. I
+++ Aufseku Gebberts, pagasta wezzakais.
(Nr. 15.) J. Diedrichsohn, pagasta teefas ffrihweris.

* * *

Wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassifchanas pee ta Tittelmindes fainneeka Spurru Unfscha Kurfita buhtu, pahr kurra mantu parradu dehl konfurse spreessta, tohp usaizinati, lihds 15tu Mei f. g. pee Tittelmindes pagasta teefas peeteiktees.

Tittelmindes pagasta teefa, 20tâ Merz 1837. I
+++ Pabksteru Jahnis, pagasta wezzakais.
(Nr. 18.) J. Diedrichsohn, pagasta teefas ffrihweris.

* * *

No Walles pagasta teefas teef wiffi parradu de-
weji ta nomirruscha Walles fainneeka Spulleneeku
Mikkela, pahr kurra mantu parradu dehl konfurse
nospreesta, usaizinati, lihds 15tu Mei f. g. scheid
peeteiktees, jo wehlaek neweens wairs ne taps
klaufihts.

Walles pagasta teefa, 20tâ Merz 1837. I
Kruhmin Andreij, pagasta wezzakais.
(Nr. 56.) Engelbrecht, pagasta teefas ffrihweris.

* * *

No Walles pagasta teefas teef wiffi parradu de-
weji ta zittfahrtiga Walles fainneeka Ploddeinu Jur-
ra, pahr kurra mantu parradu dehl konfurse no-
spreessta, usaizinati, lihds 15tu Mei f. g. scheid
peeteiktees, jo wehlaek neweens wairs ne taps
klaufihts.

Walles pagasta teefa, 20tâ Merz 1837. I
Kruhmin Andreij, pagasta wezzakais.
(Nr. 57.) Engelbrecht, pagasta teefas ffrihweris.

* * *

No Wandfenes pagasta teefas tohp wiffi tee, kam
kahdas taisnas prassifchanas jeb parradu atlihdsina-
fchanas buhtu pee ta schai draudse nomirruscha fain-
neeka Sillu Cernefta Ernstsohn, usaizinati, lihds

15tu Mei f. g. ar sawahm prassifchanahm pee schihz
teefas peeteiktees, jo wehlaek neweens wairs ne taps
klaufihts.

Wandfenes pagasta teefa, 3schâ April 1837. 2
+++ Mattihz Masepste, pagasta wezzakais.
(Nr. 5.) H. Huebner, pagasta teefas ffrihweris.

* * *

Wiffi pee Tingeres pagasta peerafstiti pagasta loh-
jekli, kas ar galwas-grahmatahm, us deenestu is-
laisiti, jeb zittos pagastos usturrahz, teef usaizinati,
wifswehlak lihds 10tu Mei f. g. pee schihz pagasta
teefas peeteiktees, sawas grahmataz pahrmainiht,
un sawas Krohna nodohfchanas aiskmakscht.

Tingeres pagasta teefa, 10tâ Merz 1837. 2
Fritz Schulz, pagasta wezzakais.
(Nr. 8.) Dubowiz, pagasta teefas ffrihweris.

* * *

No Krohna Klobster-Nisputtes pagasta teefas teef
wiffi tee, kam kahdas taisnas prassifchanas woi me-
leschanas pee tahz atstahzas mantas ta nomirru-
fscha Krohna Klobster-Nisputtes walleneeka, zittfahr-
tiga fainneeka, Graudinu Undfscha Pitsche buhtu, us-
aizinati, diwu mehneschu starpâ, un wifswehlak lihds
4tu Juhni f. g. scheid peeteiktees, jo wehlaek neweens
wairs ne taps klaufihts.

Waffes muischâ, 2trâ April 1837. 3
(T. G.) +++ Tohm Jacobsohn, pagasta wezzakais.
(Nr. 70.) F. Orening, pagasta teefas ffrihweris.

Zittas fluddinafschanas.

Kad scho gabb Wezz-Swahrdes turgus weenâ
winnam nepeekrihtamâ deenâ, prohti: peektdeenâ tai
23schâ April, eckriht, tad scho turgu pirmdeenâ 26tâ
April f. g. turrehs. 2

Muischas waldischana.

* * *

Preeksh kahdahm 5 woi 6 nebbelahm leelâ eelâ
no Todleben kunga bohtes lihds Dohbeles wahrteem
pasudde weena bakfite ar 6 grahmatahm, no Mi-
chaelis kunga grahmatahrahjuma Zelgawâ. Kas
schihz grahmataz atraddis, tohp luhgte, schihz grah-
mataz Todleben kunga bohtâ nodohht, fur winsch 2
fudr. rubl. pateizibas naudas dabbush. 2

B r i h w d r i f f e h t.

No juhrmallas-gubernementu augstas waldischanas puffes: Hofraht von Braunschweig, grahm. pahrluhkotais.

No. 145.